綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零零年十二月三十一日 as at 31st December, 2000

		附註 Note	2000 人民幣千元 Rmb′000	1999 人民幣千元 Rmb′000
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	13	3,377,947	3,665,779
共同控制實體之投資	Investment in a jointly controlled entity	15	17,629	18,296
聯營公司之投資	Investment in an associated company	16	_	4,137
流動資產	Current assets			
存貨 待出售發展中	Inventories Land and properties under	17	286,151	350,575
土地及物業	development for sale	18	932,948	928,669
應收賬款及其他應收款項	Trade and other receivables	19	350,427	276,369
銀行存款及現金	Bank balances and cash		987,929	1,495,018
			2,557,455	3,050,631
流動負債	Current liabilities			
應付賬款及其他應付款項	Trade and other payables	20	890,929	1,598,260
應付税金	Taxation payable		43,241	68,462
擬派股息	Proposed dividend		46,675	46,675
銀行貸款	Bank loan	21	40,000	_
			1,020,845	1,713,397
流動資產淨值	Net current assets		1,536,610	1,337,234
			4,932,186	5,025,446
資金來源:	Financed by:			
股本	Share capital	22	1,867,020	1,867,020
儲備	Reserves	23	2,902,794	2,956,826
股東權益	Shareholders' funds		4,769,814	4,823,846
少數股東權益	Minority interests		159,704	192,851
遞延税項	Deferred taxation	24	2,668	8,749
			4,932,186	5,025,446

於二零零一年四月十七日獲董事會批准

Approved by the Board of Directors on 17th April, 2001

董事會代表

On behalf of the Board

17/1/2

沙萬泉 董事 Director **Sha Wan-quan** 加加

賀江川 董事 Director **He Jiang-chuan**